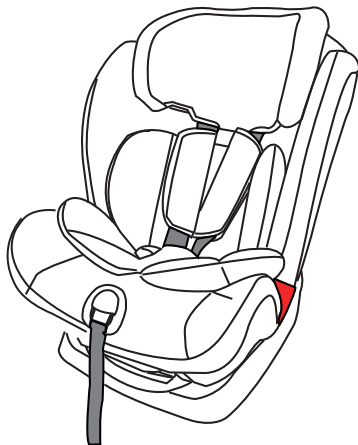


TITAN

ECE R44 Gr I/II/III
9 -36 kg



B1



ÍNDICE



2



13



35



3



16



6



Gr1



Gr 23

21



7



26



8

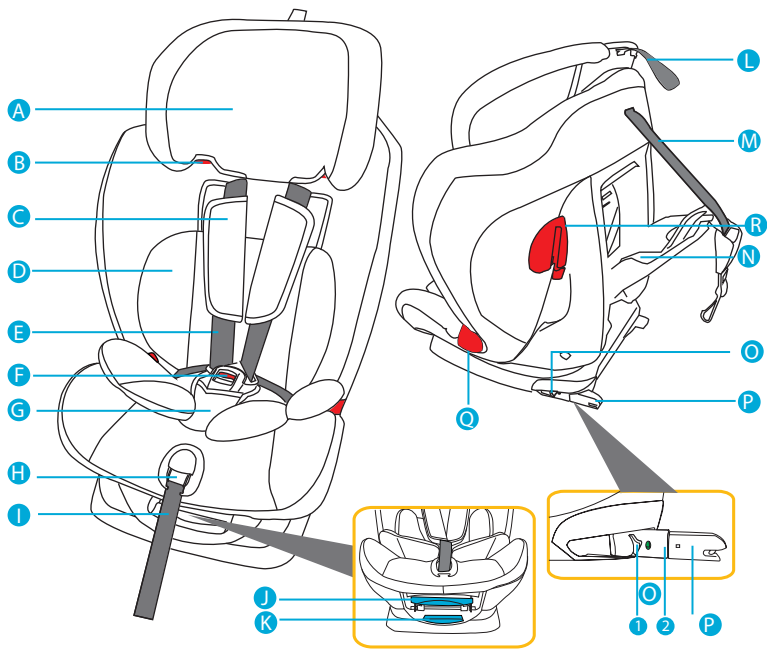


32

Esta silla de auto se instala conectando los dos conectores Isofix y las correas "Top tethering" en los puntos Isofix del vehículo.



Felicitaciones por su compra. Para la máxima protección y comodidad de su niño, es esencial que lea cuidadosamente todo el manual y siga todas las instrucciones.





- A Apoyacabeza ajustable
- B Guía del cinturón del hombro
- C Hombreras
- D Inserto
- E arnés de 5 puntos
- F Hebilla del arnés
- G Cojín de la entrepierna
- H Botón del Ajustador del arnés
- I Correa del Ajustador del arnés
- J Asa reclinable
- K Asa de liberación Isofix
- L Ajuste de apoyacabeza
- M Correa Top Tether
- N Compartimiento para manual de instrucciones
- O Botón de liberación conectores Isofix
- P Conectores Isofix
- Q Guía del cinturón
- R Abrazadera de cinturón

Instrucciones de uso/Garantía



ATENCIÓN:

Este sistema de seguridad para niños se clasifica para uso "universal/semi universal" y es apto para fijar en la posición del asiento de los siguientes vehículos:

Volkswagen Golf 7

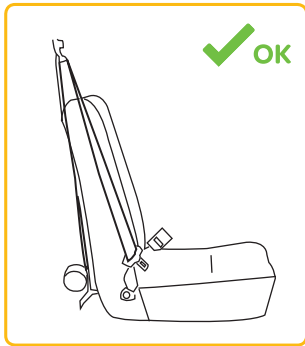
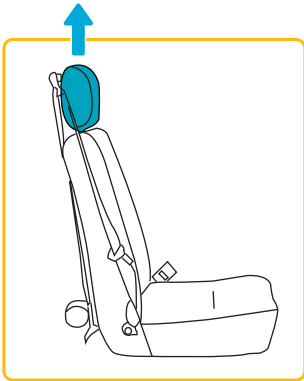


IMPORTANTE:

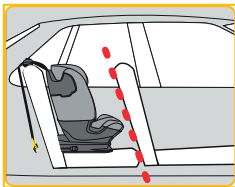
Para una lista completa de los coches, por favor visite www.Maxi-Cosi.com/car-fitting-List las posiciones de los asientos en otros coches también pueden ser apropiadas para aceptar este sistema de seguridad para niños. En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de seguridad para niños o al minorista.



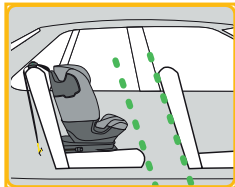
1



2

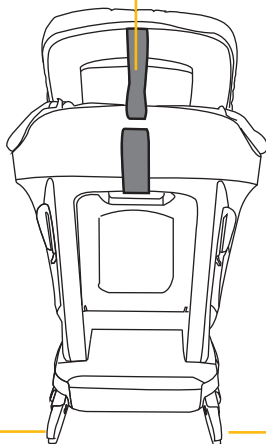


X NO



✓ OK

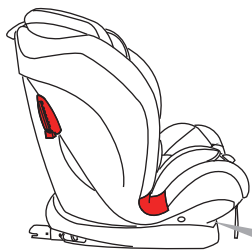
Gr 1 Isofix
(9-18KG)



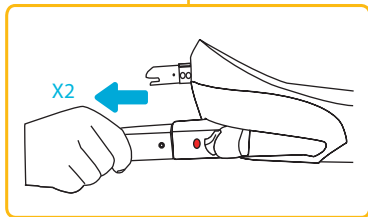
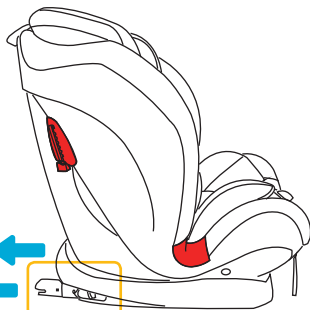
Gr 1 Isofix
(9-18KG)



①



②

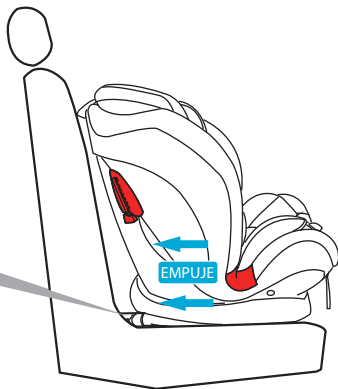
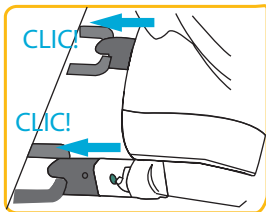




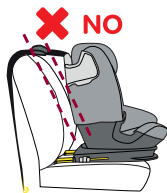
Gr 1 Isofix
(9-18KG)



1



2

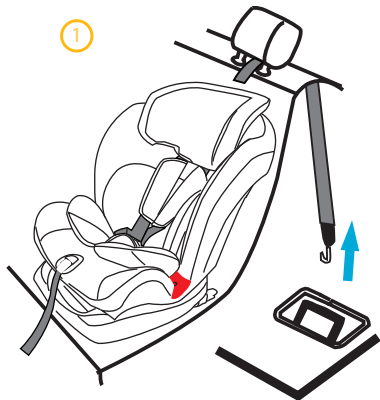




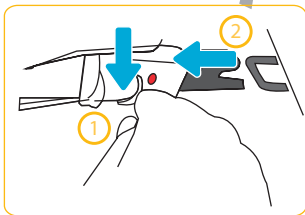
Gr 1 Isofix
(9-18KG)



①

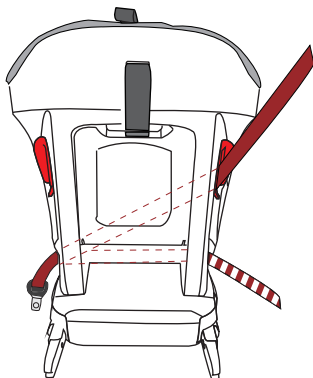
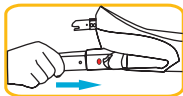


②





Gr 1 Isofix
(9-18KG)

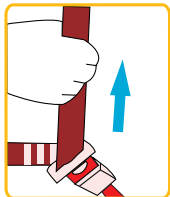




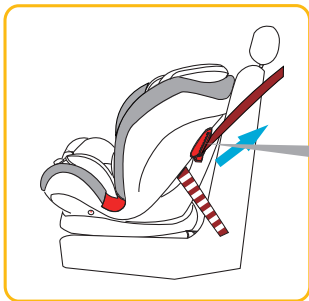
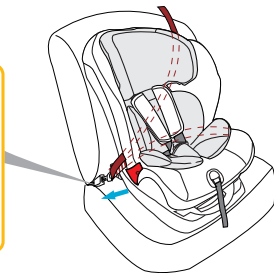
Gr 1 Isofix
(9-18KG)



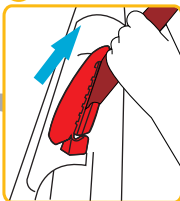
2



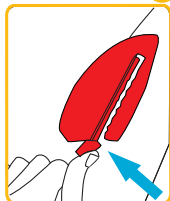
1



4



3

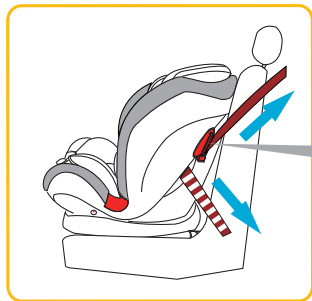
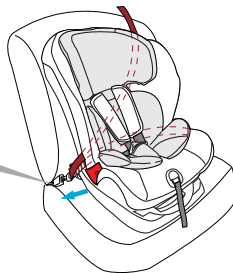
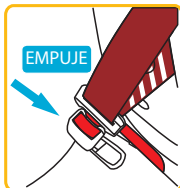




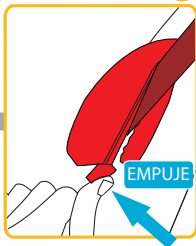
Gr 1 Isofix
(9-18KG)



1

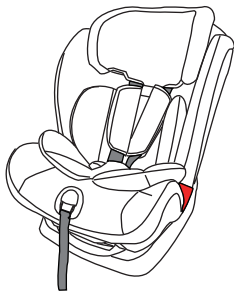


2

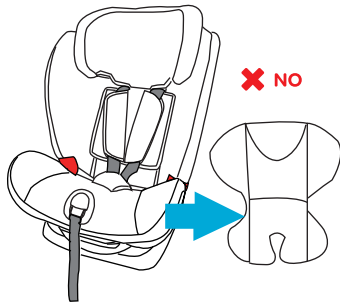


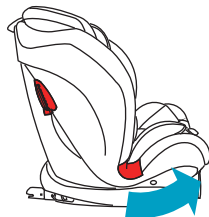
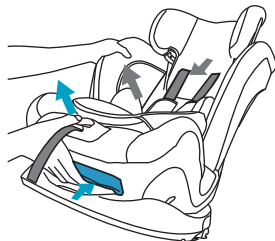
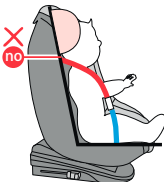
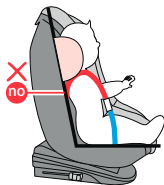
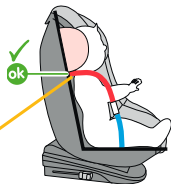


Gr 1
9 -15KG



>15 KG



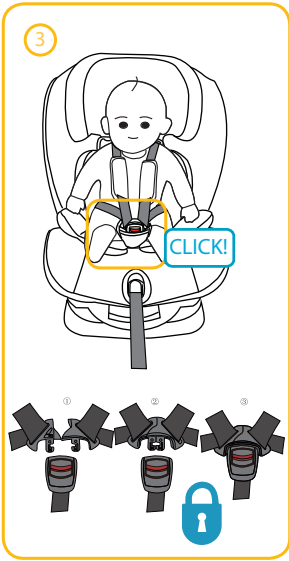
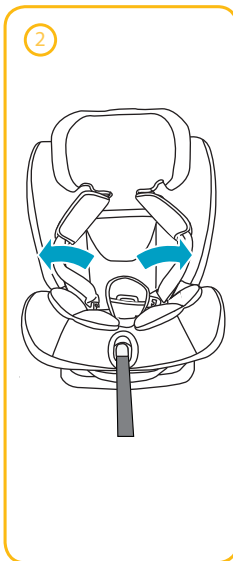
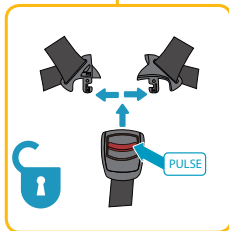
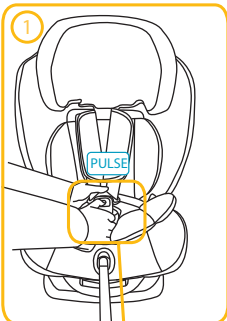


OK



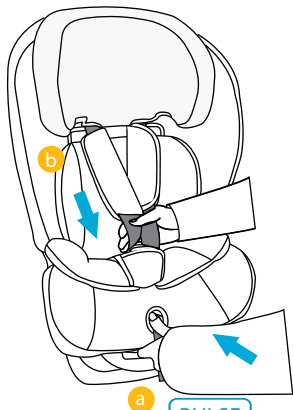
OK







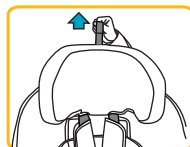
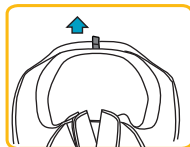
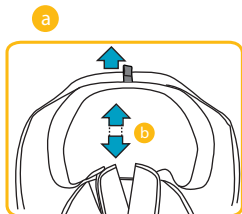
1

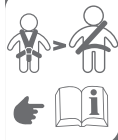


27

PULSE

2





Gr 2/3 15-36KG



Gr 1 9-18 KG

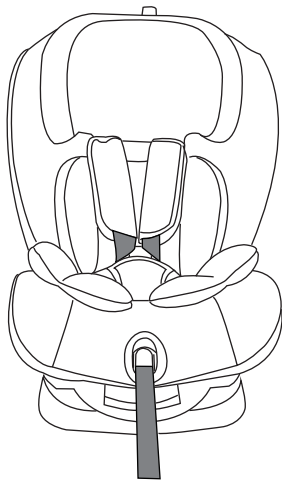




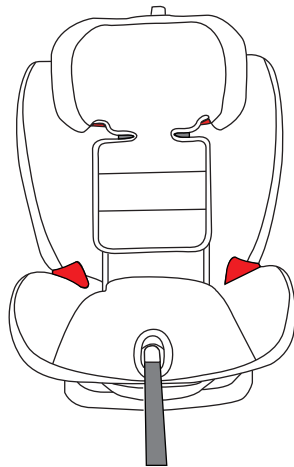
Gr 1



Gr 23



Gr 1 (9-18 kg)



Gr 23 (15-36KG)

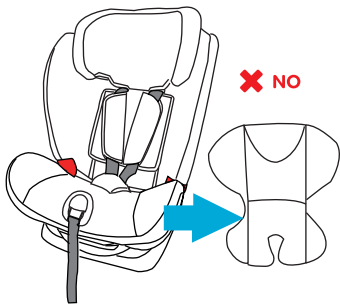
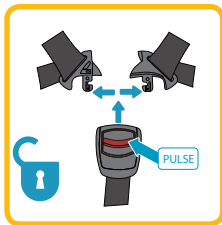


Gr 1

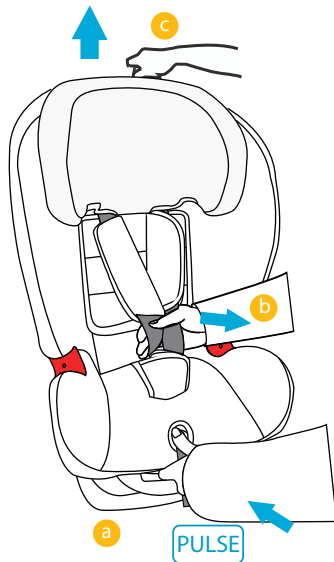


Gr 23

1



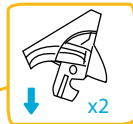
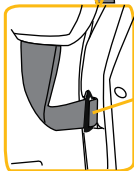
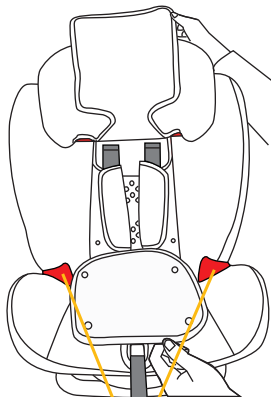
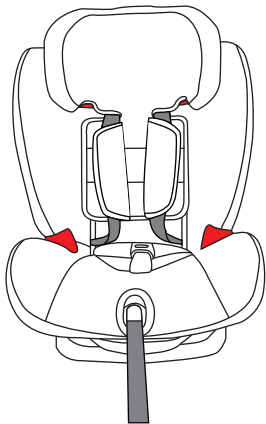
2

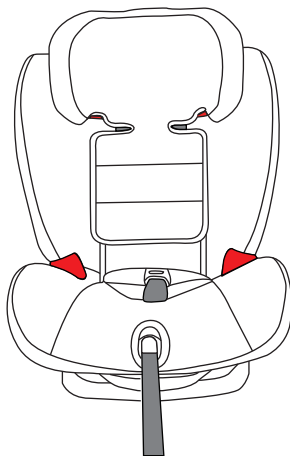
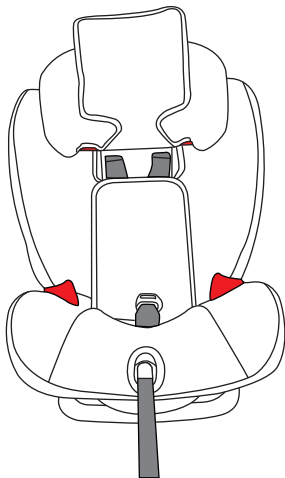




Gr 1

Gr 23



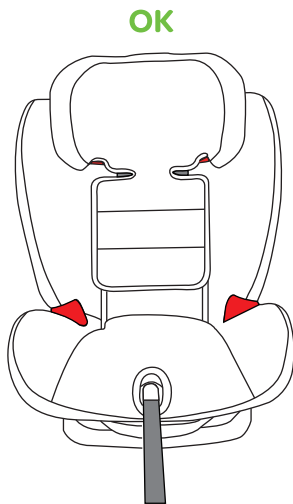
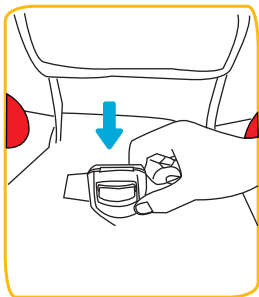




Gr 1

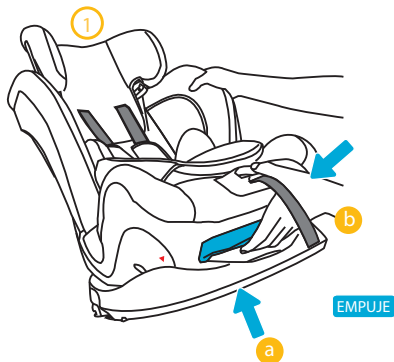


Gr 23





Gr 23 ISOGO
(15-36KG)



EMPUJE



Gr2/3 (15-36 kg)



Gr2/3 (15-36 kg)

✓ OK

✗ NO

✗ NO

✗ NO

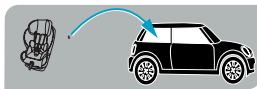
✗ NO



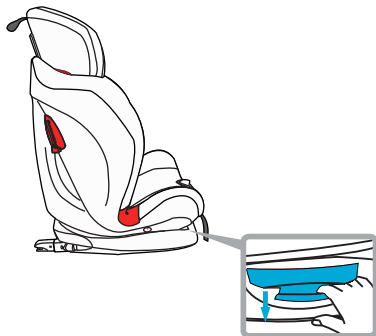
b



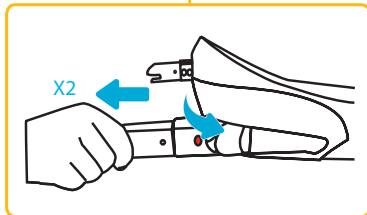
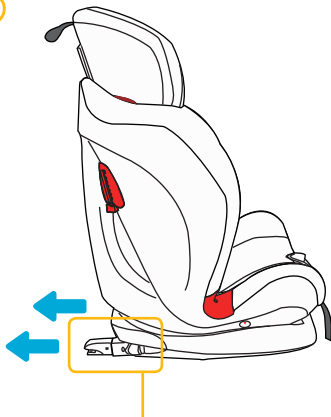
Gr 23 ISOGO
(15-36KG)



1



2

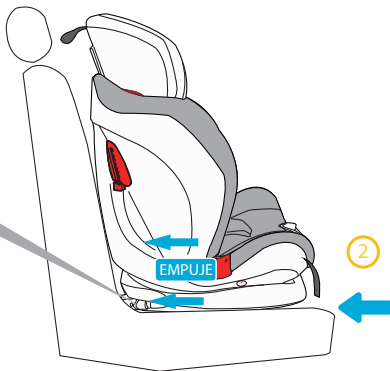
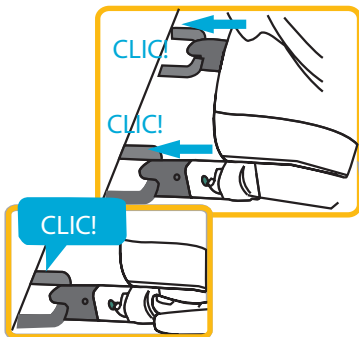




Gr 23 ISOGO
(15-36KG)



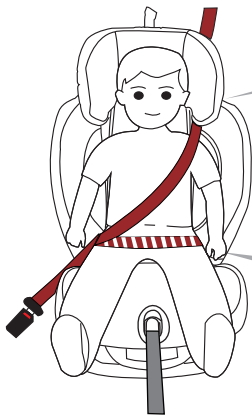
3



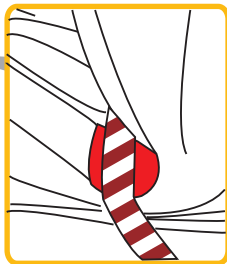
Gr 23 ISOGO
(15-36KG)



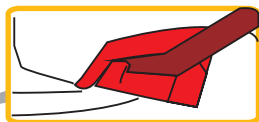
2



1



3

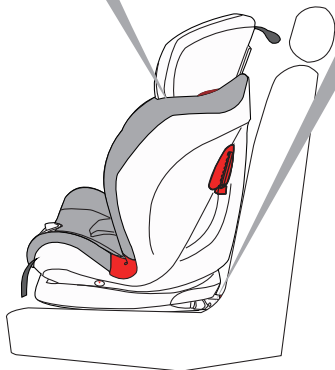
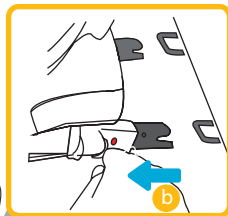




Gr 23 ISOGO
(15-36KG)



①



Gr 23 ISOGO
(15-36KG)



✓ OK

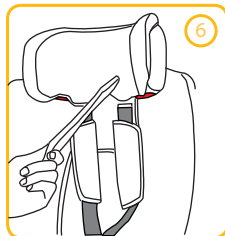
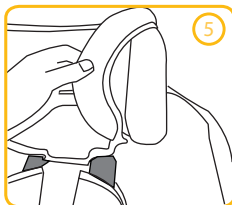
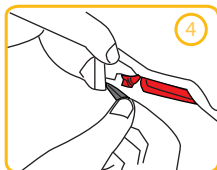
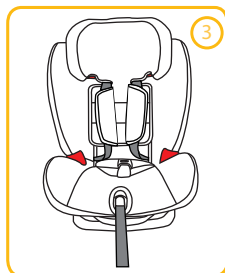
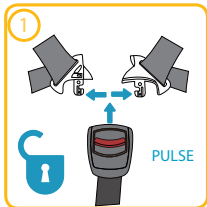
1

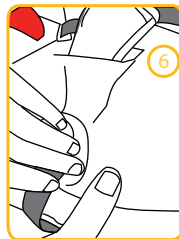
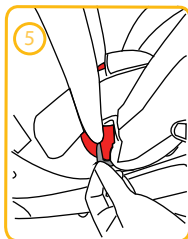
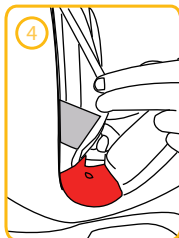
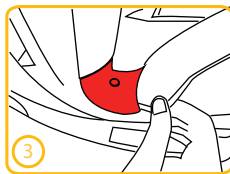
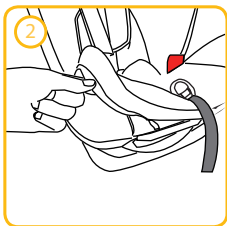
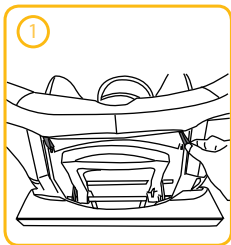


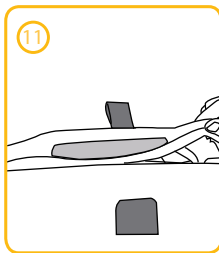
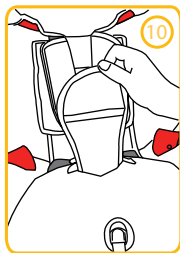
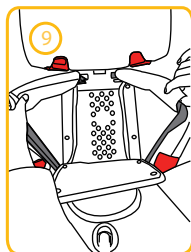
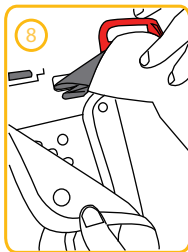
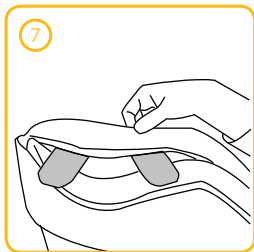
+

✓ OK

2









SEGURIDAD

- Todos los productos Maxi-Cosi han sido cuidadosamente diseñados y probados para la seguridad y comodidad de su bebé. Utilice únicamente los accesorios vendidos o aprobados por Maxi-Cosi. El uso de otros accesorios puede resultar peligroso.
- Usted es personalmente responsable de la seguridad de sus niños en todo momento, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente y familiarícese con el producto antes de usarlo.
- Guarde siempre el instrucciones para la referencia futura; hay un compartimento de almacenaje proporcionado específicamente en la silla del niño
- El está diseñado para uso en automóvil solamente.
- No utilice productos de segunda mano cuya historia no se conozca. Algunas partes podrían estar rotas, rasgadas o desaparecidas.

ADVERTENCIA:

- No realice ningún cambio en la sillita de auto, ya que esto podría ocasionar situaciones peligrosas.
- Antes de comprar este producto, asegúrese de que el asiento del automóvil sea compatible con el vehículo en el que se va a utilizar. Isofix universal en posición de orientación hacia delante, tamaño de clase B1. Consulte la tabla para el tamaño de clase en cada modo de instalación.
- Antes de instalar su sillita de auto con el sistema de anclajes Isofix, debe leer el manual de instrucciones del vehículo. Este manual indicará los lugares compatibles con el tamaño de la clase de los asientos de coche.
- La Maxi-Cosi Q82 ha sido homologada según las normas ECE R44/04 y es apta para niños de 9 a 36 kg.
- Asegúrese de que el asiento trasero abatible esté asegurado en su posición.
- Asegúrese de que cualquier equipaje y otros objetos susceptibles de causar lesiones en caso de colisión deberán estar debidamente asegurados.
- Evite que partes rígidas y plásticas queden en sectores que pudieran quedar atrapados con asientos móviles o al abrir y cerrar la puerta.



ADVERTENCIA:

NO deje a su hijo sin supervisión en este dispositivo de sujeción para niños.

Las correas que fijan el asiento de seguridad al vehículo deben estar tensas, las correas que sujetan al niño al asiento deben estar ajustadas a su cuerpo y nunca torcidas.

Las correas deben llevarse en posición baja, para que la pelvis esté firmemente sujeta.

Este asiento de seguridad está diseñado únicamente para ir mirando hacia adelante, no utilice si el niño pesa menos de 9 Kg. O es menor a 1 año de edad aprox.

Este asiento sólo es apto para un vehículo equipado con cinturón de 3 puntas, ISOFIX y que se ajuste a la norma chilena vigente.

NO modifique de ninguna manera este dispositivo de sujeción para niños.

No siga utilizando este dispositivo de sujeción para niños si ha sufrido un accidente, incluso si no ha notado un accidente grave.

Para el uso del grupo 23, utilice la Maxi-Cosi Q82 únicamente en un asiento orientado hacia delante que esté equipado con una correa de 3 puntos homologada según la norma ECE R16 o similar. No utilice una correa de 2 puntos.

Después de colocar al niño en el asiento del automóvil, asegúrese de que el arnés esté lo suficientemente apretado tirando de la correa. Antes de cada uso, asegúrese de que el arnés no esté dañado o retorcido.

Asegúrese de que no quepa más de un dedo entre los arneses y el niño (1 cm). Si hay más espacio que 1 cm, apretar más la correa del arnés.

Asegúrese de que el reposacabezas esté ajustado a la altura adecuada.

No use el dispositivo de seguridad para niños sin la cubierta. No reemplace la funda del asiento con ninguna otra que la recomendada por el fabricante, ya que tendrá un efecto directo sobre el funcionamiento de la silla de auto.

La temperatura dentro de un vehículo puede llegar a ser muy alta, particularmente después de un largo período de exposición al sol. Se recomienda encarecidamente, en estas condiciones, cubrir el asiento del automóvil con un trozo de material o algo equivalente para evitar que las fijaciones del arnés, y en particular las partes metálicas, se calienten y quemen al niño.



CUIDADO

• La cubierta se puede quitar para lavarse. Si la cubierta necesita ser substituida en cualquier momento, solamente utilice el tapiz oficial de Maxi-Cosi porque constituye una parte integral del rendimiento de la restricción.

Por razones de seguridad, las almohadillas para los hombros no son extraíbles. Límpielo con un trapo húmedo - antes de limpiar Compruebe la etiqueta cosida en las diferentes partes de la tela, encontrará los símbolos de lavado que indican el método de lavado de cada elemento.

AVISO 1

1. se trata de un asiento de seguridad infantil "Universal". Se aprobó a la regulación ECE R44/04, para uso general en vehículos y que ajusta más, pero no todos, asiento coche.
2. un ajuste correcto es probable que si el fabricante ha declarado en el manual del vehículo que el vehículo es capaz de aceptar un sistema "Universal" de seguridad para este grupo de edad.
3. este sistema de seguridad ha sido clasificada como "Universal" bajo condiciones más estrictas que las que aplican a los diseños anteriores que no llevan este aviso.
4. Si tiene dudas, consulte el fabricante del asiento de seguridad infantil o el minorista.

AVISO 2

- 1.1. se trata de un un sistema de retención infantil ISOFIX. It es aprobado Reglamento No.44,04 serie de enmiendas para uso general en vehículos equipados con sistema de anclajes ISOFIX.
- 2.2. cabrá vehículos con posiciones como posiciones ISOFIX (como se indica en el manual del vehículo), dependiendo de la categoría de la silla y de la lámpara.
- 3.3. el grupo de masas y el ISOFIX del tamaño que este dispositivo destinado es de clase:
4.9-18KG, B1

AVISO 3

Este asiento de seguridad infantil está clasificado para uso "Semi-universal" es apropiado para su sujeción en los asientos de los coches siguientes:

<u>Modelo</u>	<u>Asientos delanteros</u>	<u>atrás</u>	<u>Asientos</u>
		<u>Ventana lateral</u>	<u>enmedio</u>
(consulte la pagina web)	No	si	No





DOREL FRANCE S.A.S.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BELGIUM
BITM Brussels
International Trade Mart
Atomiumsquare 1
BP 177
1020 Brussels
BELGIQUE / BELGIE

DOREL U.K.
Imperial Place 4
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY
Augustinusstraße 9c
D-50226
Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071
5700 ET Helmond
NEDERLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
a Socio Unico
Via Verdi 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U.
Edificio Barcelona
Moda Centre Ronda Maiols,
1 Planta 4ª
Puerta 401 - 403 - 405
08192 Sant Quirze del Vall è s
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Rua Pedro Dias 25
4480-614 Rio Mau (VDC)
PORTUGAL

DOREL SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 Crissier
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA
Innowacyjna 8
41-208 Sosnowiec
POLAND

DOREL CHILE
San Ignacio 0201
Quilicura, Santiago
CHILE



01486030X

www.maxi-cosi.com